

Wake up sheeple!

There's a better way to dry your laundry

So you don't have to spend your time
and money like this.

and instead you could be doing this

like my good friend Christine
she's a real smart sheep

She's the proud mother / Christine Kroque,
CEO mother of 5

Of 5 beautiful children

And 12 loads of laundry / mother of 12
loads of laundry

Every week

For you, that would be
A lot of fabric softener
And a lot of dryer sheets too
But Christine found a better way
That's faster and cheaper

Like you, Christine has
More important things to do than laundry
"oh that's cute"
Because Christine is good at the internet,

She found Kalpana,
Who is also good at the internet
"I like that!"

And they showed her
How to make loads of unbearable laundry
A little more bearable

みなさーん、よう注目ー！

洗濯物をより良く乾かせる方法があるのよ。

だから今までの余分な時間やお金を
節約できて

代わりにのんびりできちゃうの。

友達のクリスティーンみたいにね
ちょう賢いの。

母親の鏡でね / クリスティーンクローグ、CEO - 5
人の子の母

素敵な5人の子供を育てて

毎週のお洗濯は / 12回分の洗濯機を回す母

12回よ！

考えてみて。

柔軟剤や

シートが大量に要るわよね。

でもクリスティーンは

早くて安い技を見つけたの

彼女だって、洗濯よりも

大事な事がたくさんあるのよ

「あら可愛い」

インターネットが得意な彼女は

同じくインターネットに強い

カルパナに出会って

「これ良いわねえ」

嫌気がさしちゃう洗濯がちょっとだけ

ましになる方法を

紹介されたの

Kalpana and her husband Amrit / Kalpana
Amrit

Use traditional Nepali felting techniques
To handcraft woolen slippers, rugs,

And dryer balls

Big, woolly balls

Yep, there's an easy joke there

But we're not gonna make it

Now I know what you're thinking

Aren't dryer balls for hippies?

Well yes, yes they are

But they aren't **just** for hippies

They're also for people like you

Who want your time back

With just 6 Smart Sheep dryer balls / 6

Smart Sheep Dryer Balls

Christine cut her drying time down by 20%

That's 2 hours a week you could be getting
back / *2 hours a week*

And watching things dry

Is officially the gold standard

For things that are boring

The second is actually a kids soccer game

And Christine didn't just save time

She saved money

Money on her power bill

And on all the chemicals

She didn't have to buy

カルパナと夫のアムリットは / カルパナ アムリット

ネパール伝統のフェルト技術で

羊毛スリッパやラグを手作りしてるの

それにドライヤーボールも！

大きくて羊毛でできたボールなの

おっと、ジョークに気づいた？

それはさておき

ドライヤーボールってヒッピーが使うのでは？

って思ったでしょ

ええ、まあ、そう、そうなのよ

でもヒッピーのためだけじゃないわよ

どなたでも。あなたみたいな

時間を取り戻したい方たちへ

たった6つのスマートシープドライヤーボールで / ス
マートシープドライヤーボール6つ

クリスティーンは 20%の時間節約。

つまり一週間だと 2 時間分 / 1 週間の 2 時間分余裕が

乾燥機を待つ時間って

誰もが認める代表的

退屈な作業でしょ？

子どものサッカーの試合がその次に来るのだけれど

クリスティーンは時短だけでなく

お金もセーブしてるの

払う必要のなかった

電気代やら

化学製品の費用やらを

So she decided to use her extra time

To sell her Smart Sheep wool dryer balls on
Amazon / *smart sheep. Available at amazon*

She sold **heaps** of them

Christen and her husband's business grew

"we're gonna need a bigger room"

And grew

“we’re gonna need a warehouse”
And grew
Smart Sheep has over
17,000 positive reviews / 17,000+ positive reviews

78% give us a **perfect** score
Wow, those are really nice
Less drying time, less cost, less waste!
K.Marti
I love It! Cynthia Lee
7 months later- still fantastic! LW
Go to Amazon right now
And search for Smart Sheep dryer balls
The highest-ranking dryer balls
On Amazon

Smart Sheep is doing so well
That Christine has hired a bunch of mums
Just like her

They inspect every single Smart Sheep dryer ball
For color, quality, and shape

Smart Sheep dryer balls last for over 1,000 loads / 6 dryer balls
That’s equal to 4 big boxes of dryer sheets / 4 big boxes of dryer sheets

だから彼女は余った時間で
スマートシープウールドライヤーボールを売ることに
Amazon でね。 / スマートシープ

よう売ったの

夫婦でのビジネスは急成長
“もっと大きい部屋が必要だな”
さらに
“次は倉庫だな”
もっと！

スマートシープへの高評価は
17,000 件にも上ったわ。 / 17,000 の高評価

78%の人が満点を付けてくれたの。
まああ、良い評価ばかり
乾燥時間の縮小、コスト削減、ムダ減少！

K.マルティ
気に入ったわ！ シンシア リー
7か月経っても一未だに絶好調！ LW

早速 Amazon で
“スマートシープドライヤーボール”と検索よ
このドライヤーボールは Amazon で
最上位を獲得してるの

スマートシープの大ヒットしたから
クリスティーンは同じ環境のママ達を
たくさん雇って

スマートシープドライヤーボール一つ一つの
検品をお願いしたの
色や質や形の確認のためよ

1000 回以上使用可能のスマートシープドライヤーボールは、1 6つのドライヤーボール
柔軟剤シート大箱 4 個分に相当するの / 柔軟剤シート
大箱 4 つ分

Plus did you know that dryer sheets
Coat the inside of your dryer
With a film of chemicals
That are bad for your machine?
And if the chemicals are
Bad for a big, durable machine
Do you really want to use those
On your delicates?
And dryer balls are good as gold
At fluffing up down comforters and jackets
So Christine can use her dryer balls
To dry everything from her blankets and
towels
To her unmentionables

“Hey! I thought you weren’t gonna mention those!”

Smart Sheep has also been smart for Nepal
Kalpana and her sisters-in-law / *NEPAL*

Each own their own workshops
They’re giving hundreds of women and
minorities

Jobs in Nepal
Not every dryer ball can say that

And now Christine
And John and Kalpana are friends
Who go on hikes and stay at each other’s
homes

They’ve even been to family weddings

Or you know,
You could get your dryer balls
From a faceless factory in China
Where we’re engaged in a trade war
That’s real smart

それに、知ってた？柔軟剤シートって
乾燥機の表面を
化合物のフィルムで覆っちゃって
機械に良くないの。
そんな化合物が大きくて
耐久性のある機械に良くないのに
ホントに繊細な衣類に
使いたいかしら？
ドライヤーボールは高品質だから
ダウンの掛布団やジャケットもふわふわに仕上がるの
だからクリスティーンはドライヤーボールを
洗濯物全部に使ってるの。ブランケットやタオルから

あれやこれにも

「ちょっと！それは内緒にしてくれると思ってたの
に！」

スマートシープはネパールでも優秀で
カルパナと義理の姉妹たちでそれぞれ / ネパール
ワークショップを開いて
何百人の女性たちやマイノリティの人達に
ネパールでの仕事を供給してるのよ
なかなかこんな機会はないわよね

今ではクリスティーン、
ジョン、カルパナは友達同士で
ハイキングに行ったり、お互いの家を訪ねたりしてる
の

結婚式にだって参加してるんだから

確かにね
ドライヤーボールって
中国の人工的な工場から手に入るわよ
貿易戦争で絡んでる相手で
確かにそれも利口ね

But you know who it’s been really smart
for?
Me!

I live a beautiful and fulfilling life in New
Zealand

Where my wool is sustainably / *responsibly*
*harvested wool *new Zealand banned*
mulesing in 2018

And responsibly harvested
All it cost me is a haircut

Smart Sheep dryer balls are just \$16.95 / 6
for \$16.95

For a whole set of 6
That’s \$16.95 more than they’re paying me
I’m a puppet

And you'll save that much money in just 10 weeks

Or 2 weeks if you're Christine

So you can be smart like me,

Kalpana, Christine

And all their friends

Dry your clothes in less time

Get softer, fluffier laundry

And skip all the chemicals and garbage

Now that's smart!

"Thanks!"

Get smart

And get Smart Sheep dryer balls now

クリスティーンの場合は2週間ね
これであなたも私と一緒にスマートね
カルパナやクリスティーンや
皆の友達みたいに

少ない時間で衣類を乾かして
洗濯物を柔らかくふわふわに
化合物とゴミからもさよならして
あら、とってもスマート！
「どうも！」

賢くなって
早速スマートシープドライヤーボールをゲットしまし
よ。

でも本当のスマートって誰だかわかる？

私よ！

私はニュージーランドで美しくて豊かな生活を送って
るの

私の毛は持続的に / 責任を持って刈り取られた毛*ニ
ュージーランドは2018年にミュールシングを禁止

責任を持って収穫されてるから

コストは毛のカット代だけ。

スマートシープドライヤーボールは 16.95NZ ドルで /
6つで16.95NZ ドル

6個セット。

16.95NZ ドルって私の給料より高いのよ

私はパペットだからね

でもね 10 週間で同じだけのコストをセーブできるわ